

**Umowa nr 2023/11/1395**  
**świadczenia usługi w modelu SaaS**

zawarta w Rybniku w dniu **22.12.2023**, pomiędzy:

**ALAN Systems Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp. k.**

z siedzibą w Rybniku 44-200, przy ul. Obwiednia Południowa 22, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego w Sądzie Rejonowym w Gliwicach, VIII Wydział Gospodarczy, pod numerem KRS 0000407790, NIP 642 317 87 83,  
reprezentowaną przez: *Witold Kotarba, Prokurent*,  
zwanym dalej **ALAN Systems**

a

**Gmina Kędzierzyn-Koźle**

47-200 Kędzierzyn-Koźle, ul. Grzegorza Piramowicza 32, NIP: 7492055601

reprezentowanym przez: *Jolanta Tofel - Dyrektor Publicznego Przedszkola nr 12 im. Krasnala Hałabały*,  
zwanym dalej **Zamawiającym**,

zwanymi dalej łącznie **Stronami**, a każda z osobna **Stroną**.

### **§1. Definicje**

Strony zgodnie postanawiają, że następujące pojęcia użyte w treści niniejszej umowy, w tym w jej załącznikach, należy rozumieć zgodnie z definicjami określonymi poniżej:

1. **Placówka** – placówka przedszkolna, szkolna lub żłobek Zamawiającego, tj.:
  - a. *Publiczne Przedszkole nr 12 im. Krasnala Hałabały*  
*Adres: 47-200, Kędzierzyn - Koźle ul. Bolesława Chrobrego 28*
2. **Jednostka Nadrzędna** – tj. Zamawiający jako podmiot sprawujący nadzór nad Placówką;
3. **Dzieci** – osoby fizyczne uczęszczające do Placówki w charakterze podopiecznych;
4. **Rodzice/Opiekunowie** – autoryzowani przez Placówkę przedstawiciele ustawowi Dzieci posiadający numer wydanej przez Placówkę karty RFID lub karty wirtualnej przypisanej do konkretnego Dziecka;
5. **System ATMS Kids** – dostarczany przez ALAN Systems system teleinformatyczny służący do prowadzenia ewidencji i rozliczania czasu i kosztów pobytu Dzieci w Placówce;
6. **ePrzedszkole** – dostarczana przez ALAN Systems platforma internetowa służąca do komunikacji między Placówką a Rodzicami/Opiekunami oraz między Placówką i Jednostką Nadrzędną, dostępna dla Placówki oraz Jednostki Nadrzędnej po zalogowaniu pod adresem <https://www.ePrzedszkole.com.pl/pulpit> a dla Rodziców/Opiekunów po zarejestrowaniu i zalogowaniu pod adresem <http://www.ePrzedszkole.com.pl>
7. **Router** – skonfigurowane przez ALAN Systems urządzenie sieciowe służące do zapewnienia połączenia VPN pomiędzy urządzeniami Placówki Zamawiającego z Systemem ATMS Kids;
8. **Przeglądarka Web** – oprogramowanie komputerowe służące do wyświetlania stron www, spełniające wymagania techniczne wskazane w Załączniku nr 3;
9. **ATMS Playtime** – aplikacja mobilna autorstwa ALAN Systems, przeznaczona na tablety z systemem operacyjnym Android (w wersji co najmniej 8.0 lub nowszej) dostępna za pośrednictwem Google Play
10. **Dni Robocze** – dni inne niż soboty i dni wolne od pracy w rozumieniu ustawy z dnia 18 stycznia 1951 r. o dniach wolnych od pracy;

11. **Planowane Przerwy Serwisowe** – planowane przerwy w funkcjonowaniu Systemu ATMS Kids lub ePrzedszkole związane z konserwacją lub modyfikacją tych systemów;
12. **Awaria** – spowodowane okolicznościami, za które Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności zakłócenie działania Systemu ATMS Kids lub ePrzedszkole uniemożliwiające korzystanie z części lub całości ich funkcjonalności, bądź też polegające na nienależytym działaniu części Systemu ATMS Kids lub ePrzedszkole, nie uniemożliwiające jednak korzystania z tych systemów.

## **§2. Przedmiot Umowy**

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest świadczenie przez ALAN Systems na rzecz Placówki Zamawiającego usługi udostępnienia Systemu ATMS Kids oraz ePrzedszkole w modelu Software as a Service (SaaS). Dodatkowo, w przypadku korzystania przez Placówkę z terminali RF ID, przekazanie (potwierdzone protokołem odbioru) Routera w użytkowanie na czas obowiązywania niniejszej umowy.
2. Wykaz funkcjonalności Systemu ATMS Kids w wybranym przez Zamawiającego wariantcie oraz sposób korzystania z Systemu ATMS Kids, a także parametry konfiguracji Systemu ATMS Kids określa dokumentacja specyfikacyjna Systemu ATMS Kids, na którą składa się:
  - a. Wykaz funkcjonalności Systemu ATMS Kids stanowiący Załącznik nr 1 do niniejszej umowy;
  - b. Instrukcja obsługi Systemu ATMS Kids dostępna online z poziomu Systemu ATMS Kids.
3. Wykaz funkcjonalności ePrzedszkole dostępnych dla Zamawiającego w wybranym przez Zamawiającego wariantcie oraz sposób korzystania z ePrzedszkole określa dokumentacja specyfikacyjna ePrzedszkole, na którą składa się:
  - a. Wykaz funkcjonalności ePrzedszkole go stanowi Załącznik nr 1 do niniejszej umowy;
  - b. Instrukcja obsługi ePrzedszkole dostępna online z poziomu ePrzedszkole.
4. Strony zgodnie określają Parametry konfiguracji Systemu ATMS Kids dla Placówki w sposób określony w Załączniku nr 2 do niniejszej umowy.
5. Autorskie prawa majątkowe do Systemu ATMS Kids i ePrzedszkole przysługują wyłącznie ALAN Systems.

## **§3. Korzystanie z Systemu ATMS Kids**

1. Korzystanie przez Zamawiającego z Systemu ATMS Kids odbywa się za pośrednictwem sieci Internet, przy użyciu indywidualnego konta administracyjnego utworzonego przez ALAN Systems w Systemie ATMS Kids oraz dodatkowych kont, utworzonych przez Zamawiającego samodzielnie lub ALAN Systems działającej na polecenie Zamawiającego.
2. Dostęp do Systemu ATMS Kids odbywa się za pośrednictwem sieci Internet i poprzez Przeglądarkę Web pod adresem <https://KedzierzynKozle.ePrzedszkole.com.pl> lub, w przypadku wyboru przez Zamawiającego odpowiedniego wariantu świadczenia usług w ramach niniejszej umowy, aplikację mobilną ATMS Playtime.
3. W uzasadnionych przypadkach, zakomunikowanych Zamawiającemu, adres, o którym mowa w ust. 2 może ulec zmianie. ALAN Systems poinformuje Zamawiającego, o zmianie adresu, o którym mowa w ust. 2 z przynajmniej 7-dniowym wyprzedzeniem.

## **§4. Korzystanie z ePrzedszkole**

1. Korzystanie przez Zamawiającego z ePrzedszkole odbywa się za pośrednictwem sieci Internet, przy użyciu Przeglądarki Web oraz kont, o których mowa w §3.1.
2. Celem uzupełnienia funkcjonalności Systemu ATMS Kids oraz zwiększenia jego użyteczności dla Zamawiającego, ALAN Systems, działając za zgodą Zamawiającego, zobowiązuje się:

- a. zapewnić Rodzicom/Opiekunom możliwość rejestracji w ePrzedszkole i utworzenia indywidualnego konta;
- b. udostępnić Rodzicom/Opiekunom zarejestrowanym w ePrzedszkole funkcjonalność ePrzedszkole polegającą na uzyskiwaniu dostępu do danych osobowych ich Dzieci przetwarzanych w Systemie ATMS Kids;
- c. zapewnić Jednostce Nadzędnej dostęp do dotyczących Placówki informacji statystycznych dotyczących procesów obsługiwanych przez Zamawiającego za pomocą Systemu ATMS Kids oraz ePrzedszkole, w tym poprzez anonimizację danych osobowych Dzieci oraz udostępnienie Jednostce Nadzędnej tak zanonimizowanych danych (jeżeli taka funkcjonalność została aktywowana w konfiguracji, tj. przewidziana w Załączniku nr 2);

na zasadach określonych w Regulaminie Platformy ePrzedszkole stanowiącym Załącznik nr 3 do niniejszej umowy. Korzystanie przez Rodziców/Opiekunów z ePrzedszkole odbywa się za pośrednictwem sieci Internet.

3. Strony zgodnie postanawiają, że udostępnienie Rodzicom/Opiekunom zarejestrowanym w ePrzedszkole przetwarzanych w Systemie ATMS Kids danych osobowych ich Dzieci nastąpi po przeprowadzeniu jednorazowej procedury weryfikacji tożsamości zgłaszającego tego rodzaju żądanie, obejmującej wymóg podania zestawu danych weryfikacyjnych, tj. numeru identyfikacyjnego Dziecka, którego danych dotyczy żądanie oraz numeru powiązanej, aktywnej karty RFID lub karty wirtualnej wydanej dla Rodzica/Opiekuna przez Placówkę Zamawiającego.
4. Zamawiający zobowiązuje się do informowania ALAN Systems o wygaśnięciu uprawnień Rodzica/Opiekuna do uzyskiwania wglądu w dane osobowe Dziecka w tym w szczególności w wyniku utraty prawa do opieki nad Dzieckiem. ALAN Systems zobowiązuje się do niezwłocznego wygaszenia uprawnień Rodzica/Opiekuna w systemie ePrzedszkole, które związane są z uzyskiwaniem wglądu w dane osobowe Dziecka, po uzyskaniu informacji, o której mowa w zdaniu poprzednim.
5. Korzystanie z ePrzedszkole przez Zamawiającego, Placówkę oraz Rodziców/Opiekunów odbywać się będzie na zasadach określonych w Regulaminie Platformy ePrzedszkole stanowiącym Załącznik nr 3 do niniejszej umowy.
6. Dostęp Zamawiającego, Placówki oraz Rodziców/Opiekunów do ePrzedszkole realizowany jest w ramach wynagrodzenia należnego ALAN Systems na podstawie niniejszej umowy, z zastrzeżeniem funkcjonalności płatnych dodatkowo. Zamawiający oraz Rodzice/Opiekunowie będą każdorazowo informowani o konieczności uiszczenia dodatkowej opłaty z tytułu skorzystania z określonych funkcjonalności ePrzedszkole. ALAN Systems oświadcza, iż funkcjonalności określone w Załączniku nr 1 do niniejszej umowy jako funkcjonalności objęte wynagrodzeniem należnym ALAN Systems na podstawie niniejszej umowy utrzymają ten status przez cały okres jej obowiązywania.
7. Regulamin Platformy ePrzedszkole, stanowiący Załącznik nr 3 do niniejszej umowy stanowi regulamin świadczenia usług drogą elektroniczną w rozumieniu odpowiednich przepisów prawa. Strony zgodnie postanawiają, że w przypadku jakichkolwiek rozbieżności pomiędzy postanowieniami regulaminu, o którym mowa w zdaniu poprzednim, a postanowieniami innych porozumień poczynionych pomiędzy Stronami na piśmie, przeważać będą te ostatnie.
8. ALAN Systems będzie informował Zamawiającego o wszelkich zmianach Regulaminu Platformy ePrzedszkole stanowiącego Załącznik nr 3 do niniejszej umowy, przy czym ALAN Systems zobowiązuje się do niewprowadzania w tym zakresie zmian, o ile nie są one spowodowane ważnymi przyczynami, tj. w szczególności zmianą powszechnie obowiązujących przepisów prawa, obowiązkiem zmiany wynikającym z prawomocnej decyzji administracyjnej, bądź orzeczenia uprawnionego organu lub rozszerzeniem funkcjonalności ePrzedszkole. Informacje o zmianie zasad korzystania z ePrzedszkole będą przekazywane Zamawiającemu w formie komunikatów

- systemowych w Systemie ATMS Kids, z co najmniej 14-dniowym wyprzedzeniem, wraz ze wskazaniem terminu wprowadzenia zmian.
9. W przypadku zmiany zasad korzystania z ePrzedszkole przez ALAN Systems, Zamawiający uprawniony będzie do dezaktywacji ePrzedszkole lub rozwiązania niniejszej umowy poprzez złożenie pisemnego oświadczenia w terminie, o którym mowa w ust. 8. Niezłożenie przez Zamawiającego przed upływem terminu wprowadzenia zmian, o którym mowa w ust. 8 oświadczenia w przedmiocie dezaktywacji ePrzedszkole lub rozwiązania niniejszej umowy poczytuje się za akceptację zmiany zasad korzystania z ePrzedszkole w brzmieniu zaproponowanym w trybie określonym w ust. 8.
  10. Zamawiający uprawniony jest w każdym czasie do wycofania swojej zgody na udostępnianie Rodzicom/Opiekunom danych osobowych Dzieci w ramach funkcjonalności opisanej w ust. 2 lit. b. oraz zgody na anonimizację danych osobowych Dzieci w ramach funkcjonalności opisanej w ust. 2 lit. c., przy czym zgoda lub jej wycofanie, z uwagi na warunki techniczne świadczenia usług na podstawie niniejszej umowy, dotyczy wszystkich Dzieci.

#### **§5. Obowiązki ALAN Systems**

1. ALAN Systems gwarantuje działanie Systemu ATMS Kids oraz ePrzedszkole w zakresie i na zasadach określonych w Poziomie Świadczenia Usługi (Service Level Agreement) stanowiącym Załącznik nr 4 do niniejszej umowy.
2. ALAN Systems zobowiązuje się do:
  - a. zapewnienia ciągłości działania Systemu ATMS Kids oraz ePrzedszkole w zakresie określonym w Załączniku nr 4 do niniejszej umowy,
  - b. zapewnienia Zamawiającemu i Placówce możliwości korzystania z Systemu ATMS Kids zgodnie z Instrukcją obsługi Systemu ATMS Kids,
  - c. zapewnienia szyfrowania połączeń pomiędzy urządzeniami Zamawiającego, Placówki i Systemem ATMS Kids, realizowanych przy użyciu Routera,
  - d. wykonywania kopii bazy danych Systemu ATMS Kids na zasadach określonych w ust. 3,
  - e. dokonywania bezpośredniej ingerencji w bazach danych Systemu ATMS Kids, gdy jest to konieczne w celu usunięcia Awarii.
3. Kopia bazy danych wymieniona w ust. 2. lit. d. będzie wykonywana przez ALAN Systems codziennie w Dni Robocze do godz. 24.00 i będzie zawierać dane z dnia poprzedniego.
4. ALAN Systems zobowiązuje się świadczyć na rzecz Zamawiającego i Placówki usługi serwisowe Systemu ATMS Kids w zakresie i na zasadach szczegółowo określonych poniżej oraz w Poziomie Świadczenia Usługi (Service Level Agreement) stanowiącym Załącznik nr 4 do niniejszej umowy, a także w Cenniku stanowiącym Załącznik nr 5 do niniejszej umowy.
5. ALAN Systems zobowiązuje się zawiadomić Zamawiającego drogą elektroniczną o powstaniu lub usunięciu Awarii, niezwłocznie po uzyskaniu informacji o takim zdarzeniu.
6. Za przyjęcie zgłoszenia Awarii uważa się:
  - a. przy połączeniu telefonicznym – bezpośrednią rozmowę z serwisem ALAN Systems, który potwierdza przyjęcie zgłoszenia Awarii za pomocą wiadomości e-mail, wysłanej na adres przedstawiciela Zamawiającego wskazanego w §7 ust. 1 lit.a.
  - b. przy zgłoszeniu za pomocą poczty elektronicznej – otrzymanie potwierdzenia przyjęcia listu.
7. ALAN Systems ponosi wobec Zamawiającego odpowiedzialność na zasadach ogólnych, określonych powszechnie obowiązującymi przepisami prawa.
8. ALAN Systems oddaje do dyspozycji pomoc techniczną systemu ATMS Kids:
  - poprzez email: **pomoc@alan-systems.com** lub **pomoc@eprzedszkole.com.pl**
  - przez telefon stacjonarny: **(+48) 32 661 0533**  
(czynny w Dni Robocze od poniedziałku do piątku od godz. 8:00 do godz. 15:00).

## §6. Obowiązki Zamawiającego

1. Zamawiający zobowiązuje się do:
  - a. utrzymywania instalacji zasilania dla czytników kart zbliżeniowych RFID służących do współpracy z Systemem ATMS Kids oraz przyłącza internetowego w miejscu instalacji czytników kart zgodnie z opisem instalacji dostarczonym przez ALAN Systems,
  - b. dbania o aktualność i prawidłowość danych dzieci uczęszczających do Placówki wprowadzanych do Systemu ATMS Kids, w tym danych dotyczących ilości dzieci uczęszczających do Placówki,
  - c. zapewnienia używania Systemu ATMS Kids przez Placówkę i Jednostkę Nadrzędną zgodnie z Instrukcją obsługi Systemu ATMS Kids,
  - d. zapewnienia nie przekazywania haseł dostępu do Systemu ATMS Kids innym osobom przez Placówkę i Jednostkę Nadrzędną,
  - e. zapewnienia używania przez Placówkę terminali do odczytu kart zbliżeniowych RFID, połączonych z Systemem ATMS Kids, zgodnie z przeznaczeniem,
  - f. informowania ALAN Systems o wszystkich przypadkach niewłaściwego funkcjonowania Systemu ATMS Kids,
  - g. zwrotu Routera w terminie 7 dni od daty wygaśnięcia lub rozwiązania niniejszej umowy, a także w każdym przypadku uznania niniejszej umowy za nieobowiązującą.
2. Zamawiający ponosi wobec ALAN Systems odpowiedzialność na zasadach ogólnych, określonych powszechnie obowiązującymi przepisami prawa.
3. W przypadku pierwszego wdrożenia Systemu ATMS Kids w danej Placówce lub na wyraźne żądanie zgłoszone przez ALAN Systems niezwłocznie po zawarciu niniejszej umowy, Zamawiający zobowiązuje się do dostarczenia ALAN Systems w terminie 7 dni od dnia zawarcia niniejszej umowy lub zgłoszenia przez ALAN Systems żądania, o którym mowa powyżej, informacji o liczbie Dzieci zarejestrowanych w Placówce oraz innych informacji niezbędnych do działania Systemu ATMS Kids, zgodnie z arkuszem dostępnym pod adresem:  
**<https://www.ePrzedszkole.com.pl/dokumenty>**  
Dostarczenie danych, o których mowa powyżej odbywa się za pośrednictwem odpowiedniej funkcjonalności Systemu ATMS Kids lub, w zakresie danych konfiguracyjnych Zamawiającego oraz danych pierwszego użytkownika Systemu ATMS Kids ze strony Zamawiającego, pocztą elektroniczną lub telefonicznie.

## §7. Przedstawiciele Stron

1. Strony wyznaczają swoich przedstawicieli, odpowiedzialnych za prawidłowe wykonywanie niniejszej umowy:
  - a. Zamawiający wyznacza jako swojego przedstawiciela, odpowiedzialnego ze strony Zamawiającego za prawidłowe wykonywanie niniejszej umowy:
    - imię i nazwisko **Ewa Szymiczek**
      - o tel. nr **(+48)77 482 35 70**
      - o e-mail **pp12@kedzierzynkozle.pl**
    - Zamawiający może wskazać dodatkowe osoby w Załączniku nr 2 do Umowy
  - b. ALAN Systems wyznacza jako swoich przedstawicieli, odpowiedzialnych ze strony ALAN Systems za prawidłowe wykonywanie niniejszej umowy pracowników Działu Wsparcia Technicznego:
    - tel. nr **(+48) 32 661 0533**
    - e-mail **pomoc@alan-systems.com** lub **pomoc@ePrzedszkole.com.pl**
2. Wszelkie zmiany danych przedstawicieli którejkolwiek ze Stron wymagają dla swej ważności formy pisemnej. Zmiana, o której mowa powyżej dokonywana jest z chwilą i ze skutkiem doręczenia oświadczenia w tym przedmiocie drugiej Stronie przez Stronę dokonującą zmiany.

#### **§8. Wynagrodzenie**

1. Należne ALAN Systems wynagrodzenie z tytułu wykonania niniejszej Umowy płatne będzie przez Zamawiającego z dołu za każdy miesiąc kalendarzowy korzystania z Systemu ATMS Kids i ePrzedszkole w terminie do 14 dnia następnego miesiąca na podstawie wystawionej przez ALAN Systems faktury za dany miesiąc kalendarzowy.
  - a. Na wniosek Zamawiającego i za zgodą ALAN Systems, możliwa jest zapłata wynagrodzenia z góry za okres dłuższy niż miesiąc.
2. Wynagrodzenie, którym mowa w ust. 1. będzie naliczane począwszy od **01.01.2024**
3. ALAN Systems uprawniona jest do wystawienia faktury w formie elektronicznej za pośrednictwem ePrzedszkole w zakładce *Rozliczenia* w ostatni Dzień Roboczy miesiąca kalendarzowego, którego dotyczy rozliczenie, na co Zamawiający wyraża zgodę. Powyższe uprawnienie nie wyklucza możliwości wystawienia przez ALAN Systems faktury w formie papierowej, przy czym sporządzenie i wysłanie faktury w formie papierowej jest odpłatne zgodnie z cennikiem (załącznik nr 5).
4. Miesięczne wynagrodzenie ALAN Systems za wykonanie przedmiotu niniejszej umowy, określonego w §2 ust. 1. ustala się na podstawie ilości Dzieci zarejestrowanych w systemie ATMS Kids (liczonych oddzielnie per Placówka) i cennika stanowiącego Załącznik nr 5 do niniejszej umowy. Do wynagrodzenia zostanie doliczony podatek od towarów i usług VAT w wysokości określonej obowiązującymi przepisami prawa.
5. Wynagrodzenie miesięczne będzie się zmieniać odpowiednio do liczby dzieci zarejestrowanych w systemie ATMS Kids.
6. Jeżeli przez okres 7 dni od terminu zapłaty przez Zamawiającego, ALAN Systems nie uzyska potwierdzenia wpłaty, wezwie Zamawiającego do zapłaty wyznaczając dodatkowy termin do uiszczenia należnego wynagrodzenia pod rygorem blokady dostępu do Systemu ATMS Kids. Odblokowanie dostępu do Systemu ATMS Kids nastąpi po uzyskaniu przez ALAN Systems potwierdzenia wpłaty.
7. Datą zapłaty jest zawsze data uznania rachunku bankowego ALAN Systems pełną kwotą wynagrodzenia. Wszelkie dodatkowe opłaty związane z dokonaniem płatności, w tym opłaty bankowe i pocztowe obciążają Zamawiającego.
8. Zamawiający nie wyraża zgody na obrót wierzytelnościami wynikającymi z niniejszej Umowy.

#### **§9. Zobowiązanie do zachowania poufności**

1. Strony zobowiązują się do utrzymania w tajemnicy i nieprzekazywania osobom trzecim informacji poufnych, zdefiniowanych w niniejszym paragrafie. Wszelkie informacje, które Strona uzyskała w toku negocjowania, przygotowania, zawierania oraz wykonywania niniejszej Umowy Strony uznają za Informacje Poufne, niezależnie od tego, czy ich ujawnienie może narażać drugą Stronę na szkodę lub powodować powstanie takiej szkody. Przez Informacje Poufne rozumie się wszelkie informacje w dowolnej formie: ustnej, pisemnej, graficznej lub zawarte na nośnikach w formie elektronicznej ujawnione przez Strony i dotyczące prowadzonych przez nie działalności oraz dotyczące Umowy i okoliczności z nią związanych.
2. Strony zobowiązują się do zachowania poufności Informacji Poufnych, w szczególności do:
  - a. traktowania Informacji Poufnych uzyskanych w trakcie oraz w związku z negocjowaniem, przygotowaniem, zawieraniem oraz wykonywaniem niniejszej Umowy zgodnie z ich poufnym charakterem oraz ich wykorzystywania wyłącznie dla celów określonych i uzgodnionych przez Strony;
  - b. przekazywania Informacji Poufnych tylko tym pracownikom lub zleceniobiorcom, których obowiązki wynikające ze współpracy pomiędzy Stronami wymagają takiej wiedzy;

- c. podjęcia wszelkich niezbędnych kroków dla zapewnienia, że żadna z osób otrzymujących Informacje Poufne nie ujawni tych informacji, ani ich źródła, zarówno w całości, jak i w części osobom trzecim;
  - d. nieujawniania Informacji Poufnych osobom trzecim, w żaden sposób, bezpośrednio lub pośrednio, bez każdorazowej uprzedniej pisemnej zgody drugiej Strony, chyba że obowiązek ich ujawnienia wynika z bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa, o czym Strona obowiązana jest każdorazowo powiadomić drugą Stronę przed dokonaniem takiego ujawnienia lub w przypadkach, o których mowa lit. b);
  - e. niewykorzystywania Informacji Poufnych w celu prowadzenia konkurencyjnej, względem drugiej Strony, działalności gospodarczej.
3. W razie wątpliwości, czy określona informacja stanowi Informację Poufną, Strona zobowiązany jest zwrócić się do drugiej Strony o wyjaśnienie takiej wątpliwości.
  4. Informacjami Poufnymi nie są:
    - a. informacje, w których Strona weszła w posiadanie przed momentem rozpoczęcia negocjacji dotyczących niniejszej Umowy;
    - b. informacje publicznie dostępne.
  5. Obowiązek zachowania tajemnicy Informacji Poufnych obciąża Stronę przez okres obowiązywania Umowy, a także przez okres 5 lat po jej rozwiązaniu lub wygaśnięciu.
  6. Każda ze Stron obowiązana jest zorganizować i utrzymywać takie środki bezpieczeństwa i sposoby postępowania, jakie w praktyce będą możliwe i rozsądne, dla zapewnienia bezpiecznego przechowywania Informacji Poufnych otrzymanych od drugiej Strony, a także dołożyć wszelkich starań by zapobiec jakimkolwiek nieautoryzowanemu wykorzystaniu, ujawnieniu, czy dostępowi do tych Informacji Poufnych.

#### **§10. Czas obowiązywania i warunki rozwiązania umowy**

1. Niniejsza umowa zostaje zawarta na czas określony, od dnia **01.01.2024** do dnia **31.12.2024**.
2. Strony zgodnie postanawiają, że w przypadku zmiany powszechnie obowiązujących przepisów prawa w zakresie uniemożliwiającym dalsze obowiązywanie niniejszej umowy w obecnym kształcie, przystąpią do negocjacji w celu zmiany jej postanowień, w zakresie wymuszonym powyżej opisaną zmianą powszechnie obowiązujących przepisów prawa.
3. W przypadku rozwiązania niniejszej umowy lub odstąpienia od niej przez którąkolwiek ze Stron z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego, przed upływem okresu, o którym mowa w ust. 1., Zamawiający zapłaci ALAN Systems kwotę równą należności za korzystanie z systemu ATMS Kids oraz serwera za okres od dnia odstąpienia od niniejszej umowy do końca okresu obowiązywania umowy określonego w ust. 1. niniejszego paragrafu.
4. W przypadku nie uregulowania przez Zamawiającego wynikających z niniejszej umowy należności w terminie 30 dni od terminu płatności ALAN Systems może wypowiedzieć niniejszą umowę z skutkiem natychmiastowym.
5. Wypowiedzenie powinno nastąpić w formie pisemnej, pod rygorem nieważności.
6. Z zastrzeżeniem ust. 7., ALAN Systems zobowiązuje się do utrzymywania bazy danych Zamawiającego w Systemie ATMS Kids przez okres 30 dni od daty wygaśnięcia lub rozwiązania niniejszej umowy z jakichkolwiek przyczyn oraz usunięcia tej bazy danych niezwłocznie po upływie tego okresu. Zamawiający uprawniony jest do żądania usunięcia dotyczącej go bazy danych w Systemie ATMS Kids po wygaśnięciu lub rozwiązaniu niniejszej umowy, jednak przed upływem okresu, o którym mowa w zdaniu poprzednim.
7. Ze względu na stosowaną przez ALAN Systems politykę zarządzania kopiami zapasowymi danych, kopie zapasowe danych objętych niniejszą umową zostaną usunięte z systemów informatycznych



ALAN Systems w terminie określonym powszechnie obowiązującymi przepisami prawa, na co Zamawiający wyraża zgodę.

### §11. Newsletter

1. Zamawiający wyraża zgodę na otrzymywanie od ALAN Systems newsletterów na adres email określony w §7.1. lit. §7.1.a.
  - a. ALAN Systems zobowiązuje się do przesyłania newsletterów w ilości nieprzekraczającej 4 maile w miesiącu kalendarzowym;
  - b. deklarowana ilość, o której mowa w lit. a. może zostać przekroczona w uzasadnionym przypadku, np. gdy wystąpi konieczność przesłania ważnych informacji związanych z funkcjonowaniem Systemu ATMS Kids lub ePrzedszkole.
2. Newsletter przesyłany Zamawiającemu przez ALAN Systems zawiera treści tematycznie związane z Systemem ATMS Kids i ePrzedszkole, a ponadto może zawierać treści informacyjne, promocyjne lub/i reklamowe ALAN Systems.
3. Treści newsletterów przesyłanych Zamawiającemu przez ALAN Systems podlegają ochronie prawnej, w szczególności ochronie przepisów ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych oraz przepisów ustawy z dnia 30 czerwca 2000 r. Prawo własności przemysłowej. Zamawiający nie jest uprawniony do korzystania z treści newsletterów, o których mowa powyżej w żadnym innym celu niż tylko zapoznanie się z ich treścią.

### §12. Ochrona danych osobowych

Na potrzeby realizacji niniejszej umowy Zamawiający zapewni, iż Placówka powierzy ALAN Systems, na podstawie odrębnej umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych stanowiącej załącznik nr 6 do niniejszej umowy, przetwarzanie danych osobowych Dzieci, Rodziców/Opiekunów oraz swoich pracowników delegowanych do korzystania z Systemu ATMS Kids i ePrzedszkole.

### §13. Postanowienia końcowe

1. Wszelkie spory mogące wyniknąć w związku z zawarciem, wykonywaniem lub rozwiązaniem niniejszej umowy Strony zobowiązują się rozstrzygać w pierwszej kolejności w drodze negocjacji. Jeżeli wypracowanie przez Strony rozwiązania zaistniałego sporu w drodze negocjacji nie będzie możliwe w terminie 14 dni od dnia zwrócenia się przez którąkolwiek ze Stron z żądaniem przystąpienia do negocjacji w tym przedmiocie, Strony poddadzą spór pod rozstrzygnięcie sądu powszechnego właściwego ze względu na miejsce wykonania umowy.
2. W zakresie nie uregulowanym niniejszą umową będą miały zastosowanie powszechnie obowiązujące przepisy prawa polskiego.
3. Następujące dokumenty stanowią integralną część niniejszej umowy:
  - **Załącznik nr 1:** Skrócona Specyfikacja Systemu ATMS Kids i Platformy ePrzedszkole
  - **Załącznik nr 2:** Parametry konfiguracji Systemu ATMS Kids i Platformy ePrzedszkole dla każdej Placówki (1 szt.)
  - **Załącznik nr 3:** Regulamin użytkownika platformy internetowej ePrzedszkole.com.pl dostępny online pod adresem <https://www.eprzedszkole.com.pl/regulamin>
  - **Załącznik nr 4:** Poziom Świadczenia Usługi (Service Level Agreement)
  - **Załącznik nr 5:** Cennik
  - **Załącznik nr 6:** Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych. (1 szt.)
4. Zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
5. W związku z zawarciem niniejszej umowy, umowa dzierżawy miejsca na serwerze i systemu ATMS Kids nr **2022/11/2001** z dnia **22.12.2022** zawarta między ALAN Systems a Placówką ulega rozwiązaniu z dniem rozpoczęcia odpłatnego świadczenia usługi wskazanym w §8.2.



6. Niniejszą umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze Stron.



ALAN Systems

PROKURENT

Witold Kotarba

**ALAN Systems**  
Spółka z ograniczoną  
odpowiedzialnością Sp. k.  
ul. Obwieonia Południowa 72  
44-200 Rybnik  
NIP: 642-317-87-83



13 11 11 11 11  
PROKURENT  
Witold Kotarba

Zamawiający

Pracownia Inżynierska Nr 10  
ul. Krucza Głęboka  
w Kędzierzynie-Koźlu  
ul. B. Chmielnego 28, tel. 077/4023070  
REG. 149.10.44.130 NIP: 001-59550139